RC624 RDS RC604

User manual Mode d'emploi Bedienungsanleitung Gebruiksaanwijzing Istruzioni d'uso 使用说明书

Instrucciones de manejo Modo de emprego Bruksanvisning Betjeningsvejledning Käyttöohje





ERSATZTEILE Philips Car Systems für

erhalten Sie bei:



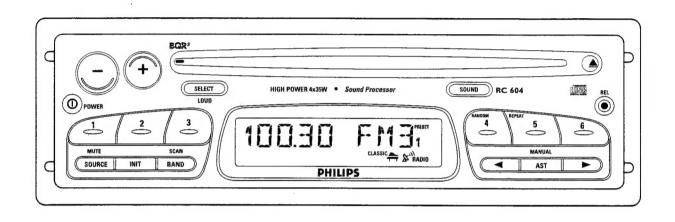
KiVi Service GmbH

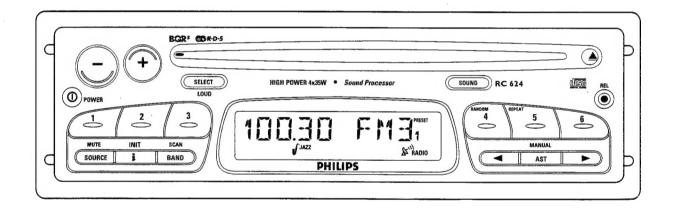
Windmühlenstr. 41 - 31178 Giesen/Emmerke Tela: 0 51 21 / 6 00 20 - Fax 0 51 21 / 60 02 54 Let's make things better



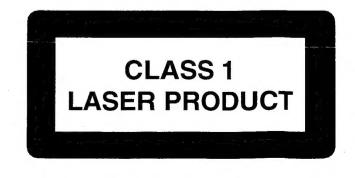
PHILIPS

Español





Complies with 21 CFR 1040.10 \cdot



INSTALLATION

If your car is equipped with ISO connectors, simply insert them in connectors of the car radio. If not, you can use an adaptor cable (Refer to the table on the separate installation card).

PREPARATION

Voltage and polarity: The set must be connected to a 12V car battery with negative terminal to earth (car chassis).

Warning: To prevent short-circuiting, disconnect the negative car battery terminal until the set has been mounted and connected (fig.1). See separate installation card.

CONNECTOR A (fig.2)

Recommended Power supply connections

- Red lead A7: Connect to a switched 12V supply (switched on/off by car ignition).
- Yellow/red lead A4 : Connect to a permanent 12V supply.
- Brown lead A8: Connect to earth (car chassis).

Alternative Power supply connections for ON/OFF LOGIC (see illustration on separate installation card for correct connection).

- Red lead A7: Connect to a permanent 12V supply.
- Yellow/red lead A4: Connect to a switched 12V supply (switched on/off by car ignition).
- Brown lead A8: Connect to earth (car chassis).
- See INITIAL SETTINGS; select Option 'LOGI' and set the Choice to 'ON'.
- The ON/OFF LOGIC feature enables use of the set (for one hour) after you have removed the car ignition key.
- The ON/OFF LOGIC feature in this set functions only if your car has been prepared for it (e.g. certain VW and Opel/Vauxhall cars). Consult your car service manual or check with your dealer to confirm this.

OTHERS CONNECTIONS (fig.2)

- Pink lead wire (Telephone mute): If your car telephone provides a mute signal, it can be used to automatically interrupt the sets's audio output.
- Connect the telephone mute wire to Pink lead wire (TEL. MUTE).
- See INITIAL SETTINGS; select Option 'PHONE' and set the Choice to 'LO' or 'HI' according to phone type.
- Blue lead A5 (Automatic Aerial): This radio can provide a 12V signal for the control of an automatic motor aerial or the supply of an electronic aerial by connection.
 - Do not use this connection for the supply lead of the aerial motor!
- Orange lead A6: Connect to a 12V supply.
 When the car headlamps are switched on, the rotary knobs of radio are illuminated (even when the radio is switched off).

Line-output

You can connect a power amplifier (with 2 additional loudspeaker) to this set with the RCA cable.

- Connect Red socket to Right channel and white socket to Left channel.
- Connect Blue wire to Amplifier Remote on/off.

CONNECTOR B (fig.2)

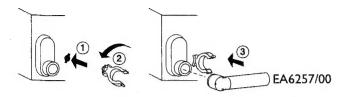
Loudspeakers (use 4 ohm loudspeakers only)

- Do not connect any of the loudspeaker leads to earth or directly to a booster/amplifier.
- Connecting 4 loudspeakers

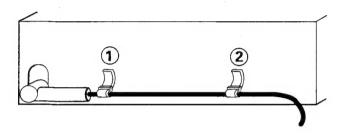
	Front	Rear
Left+	Green [B5]	White [B7]
Left-	Green/black [B6]	White/black [B8]
Right+	Grey [B3]	Blue [B1]
Right-	Grey/black [B4]	Blue/black [B2]

AERIAL

Fix antenna adaptor* (EA6257/00) if needed.



Insert aerial plug into aerial socket (good reception is only possible with a good aerial). (Optional) Secure the aerial wire with cable tie.



CONNECTOR D

Philips Remote Control EA2001 (fig.2): You can connect a Philips remote control (EA2001) to this set (see mounting instructions for the EA2001).

REAR STUD

Screw rubber buffer E onto fixing stud at rear of set.

MOUNTING

METAL SLEEVE (fig.3)

- Install the metal sleeve (dimension 182x53 mm) in the dashboard.
- For optimal performance of the CD player, the metal sleeve should be mounted horizontally (between -10° and +45°). Consult you dealer for other mounting angles.



 Fix metal sleeve into place by pressing the metal tags outwards using a screwdriver.

MOUNTING RADIO

This radio can be properly installed either from conventional Front Mounting or Rear Mounting.

FRONT MOUNTING

- Slide the radio into the metal sleeve until the springs at either side of the radio snap into the openings of the sleeve (fig.4).
- Finally reconnect the negative car battery terminal (fig.5).

REMOVING RADIO (using the two U- brackets supplied)

 Insert both U-brackets into the holes on the front of the set until they lock. Pull out the radio (Fig.6).

REAR MOUNTING (fig.7)

- Remove the trimplate around the front panel and the side springs.
- Select a position where the screw holes of the mounting bracket and the screw holes of the radio become aligned and tighten the screws at 2 places on each side.
- Only use M5 screws that are not longer than 6mm.

REPLACING FUSE (Fig. 2)

Use a 10A blade-type fuse.

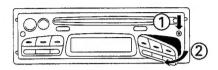
^{*} only for certain versions

SECURITY

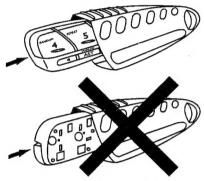
For theft protection this set is provided with the following security features:

DETACHABLE PANEL

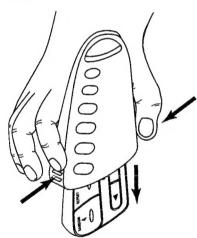
- Take the detachable panel with you when leaving the car.
- Remove the panel by pressing the REL button.



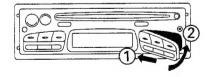
 Keep the detachable panel in its protective box which can be used as a key chain.



- Always replace the detachable panel before starting to drive.
- To release the detachable panel from the protective box.



 Replace the panel starting with the left-hand side of the set. Then push the panel until it clicks into position.



SWITCHABLE WARNING LED

The LED flashes when the detachable panel is removed.

USEFUL TIPS

You can switch off the flashing LED if desired. See INITIAL SETTINGS; select Option 'LED' and set the Choice to 'OFF'.

SECURITY WARNING STICKERS

 Stick the supplied 'Security' warning stickers on your car windows.



IDENTIFICATION NUMBER

This set has a unique identification number (stated on the 'Security card'). This card is required as a proof of ownership when the set

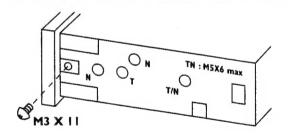


is stolen, when the detachable panel is lost or when requesting service.

 Remove the 'Security card' before installing the set. Do not keep the 'Security Card' in your car.

USEFUL TIPS

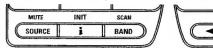
The detachable panel can be locked by a M3x11 screw.



INITIAL SETTINGS

It is possible to modify many of the set's initial settings according to your preferences.

 Press the INIT key for at least 2 seconds (until you hear a beep) to enter the Initialisation mode. The display shows 'INIT'.



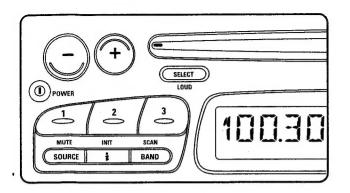
- Briefly press ◀ or ▶ key to select the option you want to modify.
- Briefly press the AST key to adjust the chosen option.
 The choice shown on the display will be memorized by the set when you select another option or leave the Initialisation mode.
- Press the INIT key for at least 2 seconds (until your hear a beep) to leave the Initialisation mode.

Note: The set automatically leaves the Initialisation mode about 1 minute after your last operation.

NOCE. THE SE	t automatically leaves the	initialisation mode about 1 militate after your last operation.
Option	Choice	Usage
(◄ or ▶)	(AST)	·
COLOUR	[G, O]	Select the desired display colour: Green or Orange.
TIME	[OFF, 12H, 24H]	Select desired clock format. (See 'SETTING THE CLOCK').
REMOTE	[N, Y]	Select 'Y' to connect a Philips remote control (EA2001).
PHONE	[NO, LO, HI]	Select 'LO' or 'HI' according to phone ('LO' is most cases). See 'PREPARATION', 'OTHERS CONNECTIONS' to connect phone. Select 'NO' if no phone is connected.
BLEEP	[-2, -1, 0, +1, +2]	Select volume level of confirmation beeps.
LOGI	[OFF, ON]	Select ON to limit the use of the set to one hour when the car ignition is switch off. See 'PREPARATION', 'CONNECTOR A'.
LED	[OFF, ON]	Select OFF if you do not want the LED to blink when the front is removed.
LOUD	[LOW, MID, HI]	Select the level of loudness control.
CD	[-2, -1, 0, +1, +2]	Volume level of CD relative to tuner.
TA *	[-2, -1, 0, +1, +2]	Volume level of Traffic Announcement, News bulletins and Alarm messages relative to tuner.
SRCH	[DX, LO]	Select 'LO' if you wish to search only for strong stations during automatic tuning to a frequency).
AF *	[OFF, ON]	Select 'OFF' to prevent the radio from returning to Alternative Frequency.
RADIO	[EUROPE, LATAM, AMERICA, ASIA]	Select the tuner according to European, Latin America, America or Asia standard.
MW	[OFF, ON]	Select 'OFF' to suppress MW if not in use (only applicable when RADIO is in European standard).
AM	[OFF, ON]	Select 'OFF' to suppress AM if not in use (only applicable, when RADIO is in Latin America, America or Asia standard).
LW	[OFF, ON]	Select 'OFF' to suppress LW if not in use (only applicable, when RADIO is in European standard).

Note: Reference volume can be preset by the volume up or down keys during the Initialisation mode.

^{*} only for certain versions



- POWER: Press Power key to switch the set on or off.
- **VOLUME**: Press key or + key to adjust the volume.

Please make sure you can still hear the traffic (horns, sirens......)

- **SOUND**: Choose one of the predefined sound styles with the SOUND key.
- BASS-TRE: Your own settings of bass and treble.
- FLAT: Mid-positions of bass and treble

JAZZ: Jazz musicVOCAL: Speech

- CLASSIC : Classic music

- ROCK : Rock music

- SELECT: Choose the desired audio mode with SELECT key.
- BASS (low notes), TREBLE (high notes),
 BALANCE (left-right), FADER (rear-front).
- Press key or + key to adjust the selected audio mode. Adjustment of Bass and treble settings only applicable when 'BASS-TRE' is selected as the sound style.

Note: After 5 seconds the display goes back to the last mode of operation.

- LOUD: To reinforce bass and treble especially when listening at a low volume level. Press the LOUD key at least 2 seconds (until you hear a beep) to switch loudness on or off.
- MUTE: Press the MUTE key for at least 2 seconds to mute the sound momentarily.
 Press any key to restore the same volume level.
- Note: The silent period may be interrupted by traffic announcements (if TA/NEWS is switched on).
- SOURCE: Briefly press the SOURCE key to select the desired source. The display shows: RADIO or CD.

SETTING THE CLOCK



- Press INIT key for at least 2 seconds (until you hear a beep) to enter the Initialisation mode.
- Display shows 'INIT'.
- Press ◀ or ▶ key to select option 'TIME'.
- Press AST key to select '12H' or '24H'.
- Press ► key:
- Display shows e.g. '00:00' (24 hour format) or 'AM 12:00' (12 hour format).
- Hour digit start flashing.
- · Press AST key to adjust Hour digit.
- Press ► key again :
- Minute digit start flashing.
- Press AST key to adjust Minute digit.
- Press INIT key for at least 2 seconds (until your hear a beep) to leave the Initialisation mode.
- 10 seconds after any key operations, the display will always shows time when clock mode is activated.

USEFUL TIPS

You can change the colour of the display.

 See INITIAL SETTINGS; select Option 'COLOUR' and set the Choice to 'G' (Green) or 'O' (Orange).

Set functions but no sound?

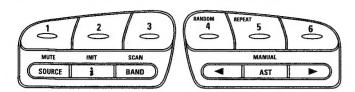
- · Adjust the volume of the set.
- Adjust Fader Settings.

Set mutes when you drive or display shows 'TEL CALL'.

 See INITIAL SETTINGS; select Option 'PHONE' and set the Choice to 'LO' or 'HI' according to phone type or 'NO' if no phone is connected.

Set mutes when you used the telephone, display shows 'TEL CALL', but you may still like to listen to the radio.

 Briefly press + KEY to restore the same volume level.



WAVEBAND

 Briefly press the BAND key to select the desired waveband. The display shows:

FM1, FM2, or FM3, MW1, or MW2, or LW (when the Choice is set to 'EUROPE' under 'RADIO' option; see INITIAL SETTINGS).

FM1, FM2, or FM3, AM1, or AM2 (when the Choice is set to 'LATAM' or 'AMERICA' or 'ASIA' under 'RADIO' option; see INITIAL SETTINGS).

SEARCH TUNING

Use search tuning to quickly search for a station.

- Briefly press the

 key or
 key .
- You will receive a station after a short time.
 To search for another station, press the key again.

USEFUL TIPS

You can suppress MW or LW bands if not in used.

 See INITIAL SETTINGS; select Option 'MW' or 'LW' and set the Choice to 'OFF'.

Cannot tune to desired station?

- Desired station is too weak, try Manual Tuning.
- See INITIAL SETTINGS; check option 'RADIO'.
- See INITIAL SETTINGS; select option 'SRCH' and set the Choice to 'DX'.

MANUAL TUNING (if you know the frequency of the required station)

- Press the MANUAL key for at least 2 seconds (until you hear a beep) to switch from search tuning to manual tuning.
- Tune to the desired frequency with ◀ and ► key (keeping the key pressed changes the frequency quickly)
 - = higher frequency
 - = lower frequency

Note: The radio automatically switches back to search tuning after about 50 seconds with a beep.

PRESET KEYS 1-6 (STORE AND PRESET)

Six stations per waveband can be stored and recalled using the preset keys (1 to 6).

Storing a station

- Briefly press the BAND key to select the desired waveband.
- Tune-in the desired station frequency.
- Press the desired preset key (1 to 6) for at least 2 seconds (until you hear a beep).

Note: A previously-stored station is automatically erased if a new frequency is stored on the preset.

Recalling a station

Briefly press the desired preset key.
 The display will show the band, frequency and preset number.

AUTO STORE (AST)

You can automatically store 6 FM stations on FM3 band or 6 AM(MW) stations on the AM2(MW2) band by using AUTOSTORE (AST) function. When you use Auto Store, the new station replace any station previously stored in the FM3 band or the AM2 (MW2) band.

Automatically storing stations

- Briefly press the BAND key to select the desired waveband.
- Briefly press the AST key, you will hear a beep.
- The set mutes and display shows 'FM3 AST' or 'MW2 AST' or 'AM2 AST'.
- You will hear a beep when it has finished storing 6 stations.
- You will hear the station on preset 1.
 Sometimes it may not be possible to find six stations. In this case, the remaining presets are programmed with 0000 (radio mute). If no stations are found, the previously stored stations are maintained.

FREQUENCY SCAN

The scan function gives you a quick impression of all the stations which can be received on the current waveband. You hear each station in turn for about 10 seconds.

 Press SCAN key for at least 2 seconds to switch SCAN function on or off.

RADIO DATA SYSTEM (RDS) * ON FM

Many FM stations broadcast RDS information. This car radio uses the RDS information to offer you many advantages, including:

DISPLAY OF STATION-NAME

The set displays the name of the station instead of its frequency.

AUTOMATIC RETUNING

The set continuously check a list of Alternative Frequencies (AF) for the tuned radio station and automatically selects the best frequency.

USEFUL TIPS

Display shows frequency (not station name).

Set is tuned to non-RDS station.

Radio switches to another station while driving through different reception areas of different transmitters.

 See INITIAL SETTINGS; select Option 'AF' and set the Choice to 'ON'.

DISPLAY OF PROGRAMME TYPE (PTY)

If an RDS station is stored on a preset, you can check the type of programme being transmitted.

 Briefly press the relevant Preset key to see the programme type (if transmitted).

INFORMATION FROM RELATED RADIO STATIONS

Enhanced Other Networks (EON) is an RDS service where the broadcaster links some stations together. If you are tuned to a station where is linked to others by EON, the set is capable of receiving Traffic Announcements (and/or News bulletins) from both the tuned station and related stations.

ALARM MESSAGES (PTY Alarm)

This set automatically receives emergency messages made by the broadcaster.

 During the messages the display shows 'ALARM' and the station-name alternately.

TRAFFIC ANNOUNCEMENTS

You can switch on the TA mode to give priority to Traffic Announcements (even if you play a CD or mute the set).

- You will hear the Traffic Announcements when broadcast, if you switch on the TA mode.
- If the tuned station does not enable the reception of Traffic Announcements, the
- display shows 'NO TA'. The radio automatically searches an appropriate station.

USEFUL TIPS

Display shows 'NO TA', and set beeps at intervals.

- The tuned station becomes too weak to enable the reception of Traffic Announcements. Use search tuning to find another station.
- If the TA mode is switched on, search tuning only selects stations which enable the reception of Traffic Announcements.

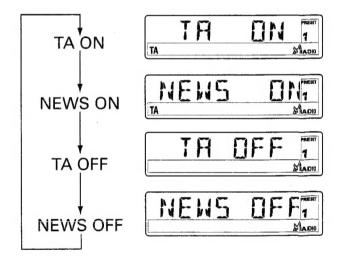
NEWS BULLETINS

You can switch on the NEWS mode to give priority to News bulletins (even if you play a CD or mute the set). NEWS is not yet implemented in all countries.

Note: News bulletins may be interrupted by Traffic Announcements (if the TA mode is switched on)

Activate the desired TA or NEWS mode

- Select a FM band with BAND key.
- Briefly press the i key to select the desired RDS mode. When you briefly press the i key, the mode and display changes cyclically as follows:



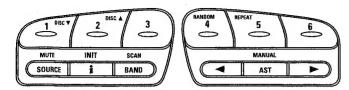
Interrupting Traffic Announcement/News mode

If you do not wish to continue listening to a particular Traffic Announcement or News mode, you can interrupt it without switching of **f** the mode.

- Briefly press the i key.
- The set will return to the previous operating mode.

^{*} only for certain versions

CD PLAYER



CD PLAYBACK

This CD player is suitable for 12cm discs. Inserting a disc automatically switches the set on.

- Slide the disc (with the label facing upwards) into the slot, or
- If a disc is already inserted: Briefly press the SOURCE key to select CD as the source.
- The display shows the track number, elapsed playing time during playback.

PREVIOUS/NEXT TRACK

 Briefly press the ◀ or ▶ buttons to select the desired track.

Playback resumes starting from the chosen track. The display shows the selected track number and elapsed playing time.

FAST BACKWARD/FORWARD

Press and hold

 or

 buttons to move quickly to another part of the disc during playback. Playback resumes when

 or

 is released.

TRACK SCAN

- Press SCAN key during playback to hear the first 10 seconds of each track.
- Press the SCAN key again to resume normal playback.

RANDOM TRACK PLAYBACK

- Press RANDOM key during playback to play the track on the disc in random order.
- Press the RANDOM key again to resume normal playback.

REPEAT TRACK

- Press REPEAT key during playback to repeat the current track.
- Press the REPEAT key again to resume normal playback.

DISC EJECT

- Briefly press
 to eject the disc from the player.
- If the disc is not removed within 15 seconds, the player will reload the disc.

USEFUL TIPS

Display shows 'CD ERROR'.

The disc is dirty or inserted upside down.

Display shows 'NO CD'.

No disc is inserted in the CD magazine.

CARE OF DISCS

- Avoid making fingerprints on the disc
- Put the disc back in its box immediately after eject it, to protect the disc from damage and dust.
- Never expose disc to heat or direct sunlight.

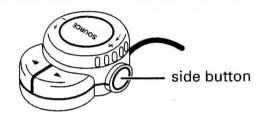
PHILIPS REMOTE CONTROL (EA2001)

A Philips remote control (EA2001) can be connected to this set. See your dealer for more information. The remote control allows you to carry out some of the main functions of the set, without the need to take your eyes off the road while driving. This increases your safety.

USEFUL TIPS

Remote control connected correctly but cannot control the set?

 See INITIAL SETTINGS; select Option 'REMOTE' and set the Choice to 'Y'.



AUDIO

- Volume: Adjust the volume by turning the wheel.
- Audio mute (Silence): Press SOURCE key for more than 2 seconds to mute the set or cancel the mute.
- SOURCE: Briefly press the SOURCE key to select the desired source. The display shows: RADIO or CD.

RADIO

- Waveband selection: Press the remote control side button for more than 2 seconds to select the desired waveband.
- Recalling a preset: Briefly press the remote control side button to select the next preset (1 to 6).
- Search tuning: Briefly press the
 key to quickly search for a station.

CD PLAYER

- Previous / next track : Briefly press the
 ✓ key to select desired track.
- Fast backward / Forward: Press and hold
 key or ▶ key to move quickly to another part
 of the disc during playback. Playback resumes
 when ◀ or ▶ is released.
- First track: Briefly press the remote control side button to return to the first track.
- Track scan: Press the remote control side button for more than 2 seconds to switch scan on or off.

INSTALLATION

Si votre véhicule est équipé de connecteurs ISO, introduisez-les simplement dans les connecteurs de l'autoradio. Dans le cas contraire, utilisez un câble d'adaptation (reportez-vous au tableau figurant sur la carte d'installation).

OPÉRATION PRÉALABLE

Tension et polarité: L'appareil doit être connecté à une batterie de véhicule de 12V avec borne négative à la terre (châssis du véhicule).

Attention: Pour éviter tout court-circuit, déconnectez la borne négative de la batterie du véhicule jusqu'à ce que l'appareil ait été monté et branché (fig. 1). Reportez-vous à la carte d'installation.

CONNECTEUR A (fig.2)

Branchements d'alimentation recommandés

- Fil rouge A7 : Connectez à une alimentation 12V commutée (mise sous/hors tension par l'allumage du véhicule).
- Fil jaune/rouge A4: Connectez à une alimentation 12V permanente.
- Fil marron A8 : Connectez à la terre (châssis du véhicule).

Autres branchements d'alimentation pour ON/ OFF LOGIC (voir illustration sur carte d'installation séparée pour branchement correct)

- Fil rouge A7 : Connectez à une alimentation 12V permanente.
- Fil jaune/rouge A4 : Connectez à une alimentation 12V commutée (mise sous/hors tension par l'allumage du véhicule).
- Fil marron A8 : Connectez à la terre (châssis du véhicule).
- Reportez-vous à RÉGLAGES INITIAUX, sélectionnez l'option "LOGI" et choisissez "ON".
- La fonction ON/OFF LOGIC permet de se servir de l'appareil (pendant une heure) après retrait de la clé de contact du véhicule.
- Cette fonction n'est validée que si votre voiture a été équipée à cet effet (c'est le cas de certains modèles VW et Opel/Vauxhall).
 Consultez la notice d'utilisation de votre voiture ou adressez-vous à votre concessionnaire pour en avoir la confimation.

AUTRES BRANCHEMENTS (fig.2)

- Fil de traversée rose (Mise en sourdine du téléphone): Si votre téléphone de voiture dispose d'un signal de sourdine, il peut être utilisé pour interrompre automatiquement la sortie audio de l'appareil.
- Connectez le fil de sourdine du téléphone au fil de traversée rose (TEL.MUTE).
- Reportez-vous au chapitre RÉGLAGES INITIAUX; sélectionnez l'option "PHONE" et choisissez "LO" ou "HI" suivant le type de téléphone.
- Fil bleu A5 (antenne automatique): Cet autoradio peut fournir un signal 12V pour la commande d'une antenne automatique à moteur ou pour l'alimentation d'une antenne électronique par branchement.

N'utilisez pas ce branchement pour le fil d'alimentation du moteur de l'antenne!

 Fil orange A6 : Connectez à une alimentation 12V.

Lorsque les phares du véhicules sont allumés, les sélecteurs de l'autoradio sont éclairés (même lorsque l'autoradio est mis hors tension).

• Sortie de ligne :

Vous pouvez brancher un amplificateur de puissance (avec 2 haut-parleurs supplémentaires) sur cet appareil à l'aide du câble RCA.

- Connectez la prise rouge au canal droit et la prise blanche au canal gauche.
- Connectez le fil bleu au branchement REMOTE On/off de l'amplificateur.

CONNECTEUR B (fig.2)

Haut-parleurs (utilisez uniquement des hautparleurs de 4 ohm)

- Ne connectez aucun fil de haut-parleur à la terre ou directement à un suramplificateur/ amplificateur.
- Connexion des 4 haut-parleurs

	Avant	Arrière
Gauche +	Vert [B5]	Blanc [B7]
Gauche -	Vert/noir [B6]	Blanc/noir [B8]
Droite +	Gris [B3]	Bleu [B1]
Droite -	Gris/noir [B4]	Bleu/noir [B2]